

SULTAN.S, ANDRONIKOFs.A et all: « Vers des normes francophones pour le Rorschach en système intégré, premiers résultats sur un échantillon de 146 adultes », in Psychologie française, 49, 2004, pp.7- 24.

Nous supposons pour ce cas qui illustre bien d'autres, que l'organisation liée aux expériences traumatiques est à différencier de la psychose. Ceci dit, le Rorschach traité en système intégré constitue un outil pertinent qui nous encouragera à élaborer une grille d'analyse et du diagnostic du traumatisme psychique.

*Cet article a fait l'objet d'une communication présentée lors des deux journées scientifiques organisées en Avril 2010 par l'Université de Blida sur « Le traumatisme psychique ».

BIBLIOGRAPHIE.

ANDRONIKOF.A: « Le Rorschach et les techniques projectives », in EMC, Psychiatrie, 37-150-A-10, 2008, pp 1-12.

ANDRONIKOF.A: « Le Rorschach en Système Intégré : Introduction », in Psychologie Française, 49, 2004, pp. 1-5.

CROCOQ.L : « Traumatismes psychiques : prise en charge psychologique des victimes », Paris, Masson, 2007.

De CLERCQ.M et LEBIGOT.F : « Les traumatismes psychiques », Paris, Masson, 2001.

EXNER.J : « Manuel de cotation du Rorschach pour le Système Intégré », Paris, Editions Frison- Roche, 2001.

EXNER.J : « Manuel d'interprétation du Rorschach en Système Intégré », Paris, Editions Frison- Roche, 2003.

INOUE.N: «Evaluation of an EMDR Treatment Outcome Using the Rorschach, the TAT, and the IES-R: A Case Study of a Human-Caused Trauma Survivor», in Rorschachiana, Volume 30, 2009, pp. 180-218.

LEMMEL.G: « Les publications essentielles sur le Rorschach en SI Exner », in Psychologie Française, 49, 2004, pp. 111-120.

LEWIN.P: «Assessing Posttraumatic Stress Disorder with the Rorschach projective technique», in International Handbook Stress Syndrome, New York, Plenum Press, 1993, pp. 190- 200.

RAUSCH de TRAUBENBERG. N : « la pratique du rorschach » (5^{ème} édition), Paris, PUF, 1983.

Quant au nombre de réponses MOR (4), il indique que la pensée conceptuelle est souvent marquée par une orientation pessimiste (étape 4). La valeur du côté gauche du eb est inférieure à trois, cela semble indiquer que Ryma mêle de façon défensive la pensée périphérique à un cadre de pensée conceptuelle dirigé (étape 5). La réponse INCOM2 peut refléter une pensée ébranlée par des préoccupations et/ou par un sérieux manque de souci pour la réalité. La réponse FABCOM2 signe des ruptures significatives dans la conceptualisation (étape 8, 9). Le nombre du M- (5) est très élevé, cela représente une pensée perturbée, une forme plus globale du désarroi idéationnel (étape 10). L'analyse de la qualité des réponses M suggère que la pensée est perturbée par des préoccupations très intrusives. A cet effet le protocole renvoie aussi aux difficultés d'attention et de concentration liées probablement à l'évènement traumatique vu la présence de préoccupations qui perturbent la pensée (étape 11). De manière générale, la production de Ryma indique l'hypothèse de l'existence d'un trouble de pensée se manifestant par un lien inadéquat à la réalité et de cohérence, sans allure psychotique.

CONCLUSION.

Pour examiner l'incidence des expériences traumatiques sur le fonctionnement cognitif et sur la vie affective, nous avons utilisé le Rorschach traité en Système Intégré.

Nous avons vu à travers l'analyse, que Ryma présentait des troubles de pensée accompagnés de perturbations affectives. Un repli sur Soi et des difficultés relationnelles.

L'expérience traumatique a sans doute provoqué chez elle un débordement lié à un vécu affectif désagréable et une désorganisation sans allure psychotique.

Cependant, nous avons relevé à partir de l'interprétation l'existence de ressources qui permettent à Ryma de tolérer et de gérer les tensions internes.

très élevée (0.33), et signale une atteinte médiationnelle, avec une perturbation générale (étape 3).

Toutes les réponses moins se cristallisent autour des déterminants de mouvement humain (M), cela signifie qu'une forme de pensée désordonnée interfère avec la médiation (étape 3a). Cependant, certaines réponses moins, notamment celles données aux planches II et III reflètent des niveaux modérés de distorsion, sans distorsion grave (étape 3b). Le nombre de réponses banales est inférieur à la moyenne, il est probable que le sujet réponde de manière moins conventionnelles (étape 4).

La valeur de X+% est inférieure à 0.55, le X-% est supérieur à 0.20, dans ce cas, il est très probable qu'apparaissent des comportements inappropriés. La tendance à produire des comportements non conventionnels est très probablement induite par des formes de dysfonctionnement médiationnel et des problèmes dans le testing de la réalité lié probablement à son vécu traumatique (étape 6).

7. Idéation :

L'idéation se réfère à la façon dont les traductions des images sont conceptualisées et utilisées. Les valeurs du EB et du Lambda indiquent la présence d'un style idéationnel introversif. En effet, il semblerait que Ryma présente une tendance à garder ses émotions à distance lorsqu'il prend des décisions (étape 1). Or, la valeur du EBper évoque qu'à certaines occasions les affects contribuent significativement à ses décisions (étape 2).

La somme du rapport a : p excède quatre et la valeur d'un côté est de trois fois supérieure à la valeur de l'autre côté, on peut donc conclure que les opinions et valeurs idéationnelles de l'individu sont relativement bien fixées et seraient quelque peu difficile à modifier (étape 3).

La valeur inférieure du $Z_d = -1.5$ s'inscrit dans ce qu'on appelle une activité de balayage sous-incorporatrice. En d'autres termes, Ryma semble balayer de manière hâtive et aléatoire, et il peut souvent négliger des éléments critiques d'un champ du stimulus (étape 5). Quelle que soit la valeur du Z_d , la présence des réponses PSV (3) peut suggérer qu'il y a quelques problèmes dans l'efficacité du traitement (étape 6). La distribution du DQ montre un DQ^+ supérieur à la fourchette attendue et la valeur combinée de $DQ_{v/+}$ et DQ_v est supérieur à 1, de là on peut conclure que la qualité du traitement de l'information est souvent peu adéquate.

Enfin, l'analyse de la séquence des DQ s'intègre aux conclusions relatives aux efforts fournis pour traiter l'information. En effet, même si les réponses DQ^+ sont données aux planches (II, III, VII, X), les réponses DQ^+ ne sont pas les premières et sont généralement fournies grâce à une attitude négative ou hostile envers l'environnement. De plus les réponses DQ_v sont apparues au milieu des réponses. Cela arrive quand le sujet est confus, insatisfait, frustré, ou parfois même menacé par l'image engrangée et la tâche exigée (étape 8).

6. Médiation cognitive :

Étant un processus d'attribution de significations aux informations provenant de l'environnement, c'est le processus interprétatif. Nous avons noté dans le protocole les difficultés de Ryma au niveau du processus interprétatif et adaptatif.

De préalable, le nombre total de réponses $R=15$, produit un $X\%$ de 0.33, cela pourrait produire une interprétation négative. Les valeurs de $XA\%$ et de $WDA\%$, est la même, mais la valeur du $WDA\%$ à elle seule peut suggérer que le testing de la réalité est très perturbé, la différence entre les deux variables est inférieure à 0.10, de là on peut conclure que l'atteinte est globale, c'est-à-dire que le dysfonctionnement tend à être constant (étape 1). Cette conclusion est confirmée par la valeur du $X\%$, qui est

8). La seule réponse qui contient une cotation spéciale PER peut représenter une façon de se rassurer (étape 9).

L'analyse des réponses M et FM avec paire, fournissent deux impressions différentes. L'une implique un mouvement de coopération et l'autre un mouvement d'agressivité. Cela pourrait rejoindre l'attitude de Ryma face à l'autre qui se caractérise à la fois par son intérêt et son agressivité. En effet, cette absence de relation de bienveillance avec autrui est probablement liée aux expériences traumatiques, puisque le thème de l'agressivité s'affiche tout au long du protocole (AG=3).

5. Traitement de l'information :

Comprend la perception du problème et le traitement de l'information, pour réaliser ce dernier, il faut une motivation, un intérêt ainsi qu'un investissement de la situation. Il y a donc des procédures de perception, c'est-à-dire l'établissement des liens, la structuration et l'organisation de la situation.

La valeur du Zf est inférieure, cela pourrait indiquer une approche du traitement plus conservatrice (étape 1). Le rapport $W : D : Dd = 9 : 6 : 0$ montre une surcharge de réponses W par rapport à la valeur attendue, cela suggère que plus d'effort que prévu a été investi dans le traitement (étape 2). Cependant, la séquence des localisations montrent que sur les 9 W, 6 ont été données à des planches où il est facile de produire de W (I, IV, V, VI, IX) et que les trois réponses W restantes ont été données à des planches auxquelles le niveau de difficulté pour une réponse W est, au plus modéré. En d'autres termes, c'est le Zf qui traduit le plus justement la quantité d'effort réellement fourni (étape 3).

Le rapport $W : M = 9 : 8$, semble indiquer que Ryma s'efforce d'accomplir plus de choses qu'il ne paraît raisonnable. Les conséquences d'échec amène souvent à des expériences de frustration (étape 4).

spéciale INCOM2, cela pourrait indiquer aussi l'atteinte de l'image de Soi.

-La treizième réponse (Wv/+ CMp- H 4.5 AB.PER), a une qualité formelle moins, et inclut les cotations spéciales AB et PER, cela pourrait indiquer l'atteinte de l'image de Soi.

-La cinquième réponse (D+ Ma- 2 H 3.0 COP), a une qualité formelle moins, mais semble plus positive parce qu'elle inclut la cotation spéciale COP.

8b- Les réponses MOR données aux planches (II, V, VI, VIII) reflètent une conceptualisation négative de soi.

8c- Il existerait 8 réponses à contenu humain qui comportent un mouvement. Cet ensemble de réponse dont 3 sont passives, fournit deux impressions très différentes de son image de Soi. L'une est franchement négative, elle comporte des représentations de blessure, de souffrance, alors que la seconde présente une tendance à la glorification de Soi. Il est intéressant de noter que cette dernière se fonde sur des représentations fantaisistes.

8d- Le protocole comporte une seule réponse FM, associée à une cotation spéciale MOR qui indique une image de Soi négative.

4. Perception des relations et comportements interpersonnels :

Sur ce plan, la valeur de $T = 0$ indique que Ryma est plus prudente dans des situations de proximité interpersonnelle, en particulier celles qui impliquent un échange tactile (étape 5). La somme des contenus humains et H pur semble indiquer un intérêt pour les autres et cela suggère aussi qu'elle ne comprend pas très bien les gens (étape 6). Ainsi, Ryma semble agressif dans ses comportements (COP=1, AG=3). Ces comportements semblent représenter une tactique défensive destinée à compenser un sentiment d'insécurité dans les situations interpersonnelles (étape

3. Perception de Soi :

Le Rorschach de Ryma montre d'une manière générale l'existence de pensées négatives et pessimistes.

En effet, l'index d'égoцентризм est inférieur à la fourchette, ce qui peut indiquer que l'estimation de la valeur personnelle de Ryma tend à être négative. Cette caractéristique est souvent un précurseur de la dépression (étape 3). Les valeurs du Sum V (0), et de FD (1), peuvent indiquer que le sujet s'adonne de façon banale à des comportements d'introspection. C'est généralement un résultat positif dans la mesure où le processus tend à favoriser la réévaluation de l'image de soi (étape 4). Toutefois, cette dernière semble fortement marquée par des traits négatifs et suggère que la perception de soi tend à être pessimiste (étape 6).

Par ailleurs, le rapport H :(H), Hd, (Hd)= 3 :8 suggère que Ryma présente de graves problèmes d'ajustement (étape 7a). L'analyse des cotations de contenus humains dont 7 réponses sont associées à une cotation spéciale et/ou à de mauvaise forme suggère une notion d'atteinte de l'image de soi (étape 7b).

L'analyse du matériel projeté (étape 8) implique les points suivants :

8a- La troisième réponse (Ws+ Ma- Hd 4.5 PSV), a une qualité formelle moins, le contenu est Hd et elle inclut la cotation spéciale PSV, cela pourrait indiquer que l'image de soi porte un sentiment d'atteinte ou d'inadéquation.

-La neuvième réponse (Wv FC' Mp- H MOR), a une qualité formelle moins, et elle inclut la cotation spéciale MOR, cela pourrait indiquer l'attente de l'image de Soi.

-La quatrième réponse (W+ Ma- Hd 4.5 INCOM2), a une qualité formelle moins, le contenu est Hd et elle inclut la cotation

style idéationnel est déficient et se trouve de ce fait court-circuité par d'autres opérations psychologiques (étape 9).

Les réponses C pure signent aussi l'échec de la modulation, ce qui reflète un relâchement significatif de la modulation émotionnelle (étape 10).

Cette mauvaise gestion de la vie affective ($SumC'/WSumC=2$), renvoie tout au long du protocole à l'existence d'affects déplaisants, et des difficultés à les exprimer.

En effet, le rapport Blends, EB et LAMBDA indique que le fonctionnement psychologique est complexe. En effet, l'accroissement de la complexité des expériences et l'existence des problèmes de contrôle et de modulation augmentent l'influence néfaste des affects sur la constance des comportements stables (étape 12).

2. Capacité de contrôle et tolérance au stress :

Dans ce contexte, nous pouvons dire à partir du DAj dont la valeur est positive que Ryma a une capacité à résister au stress ainsi qu'à contrôler son comportement quelque soit la valeur du CDI (étape1). En effet, la valeur du EA= 14 (supérieure à la moyenne), semble refléter l'existence de ressources disponibles mais pas en rapport avec une bonne adaptation, différemment de ce qui se voit à travers la façon dont les ressources sont utilisées (étape 2).

Quant aux valeurs de EB et de LAMBDA (étape 3), ainsi que de es Ajusté (étape 4), elles indiquent la tolérance de Ryma au stress ainsi que sa capacité à le contrôler. En revanche, on peut souligner à partir des valeurs de eb et de es l'existence d'un malaise véhiculant le vécu traumatique.

De ce fait, son état de stress réactionnel ($D > AdjD$) n'atteint tout de même pas la désorganisation.

Analyse.

Tenant compte des variables clés pour l'interprétation, nous allons procéder à l'interprétation du protocole selon l'ordre suivant :

Affect=>Contrôles =>Perception de Soi =>Relations
=>Traitement =>Médiation =>Idéation.

1. L'affect :

Chez Ryma, d'emblée, la valeur du DEPI= 5 indique l'existence d'un problème affectif important et d'un dysfonctionnement comportemental (étape 1).

Aussi, le EB nous renseigne d'un style introvertisif, s'accompagnant d'une valeur de LAMBDA égale à 0.28 ce qui va dans le sens de la gêne de Ryma et son retrait qui témoigne de l'existence d'une difficulté dans la modulation de l'expression des affects et de la prise de décision (étape 2) et un manque de contrôle de Soi en rapport avec une forte tension interne : le vécu traumatique. En effet, il est légitime de penser que Ryma éprouve une forme de dépression qui se voit à travers la valeur de eb, ce processus d'évitement affectif ($A_{fr}=0.50$), témoigne d'un débordement dû aux affects désagréables (étape 4) liés aux expériences traumatiques. La valeur affective (A_{fr}) inférieure à la moyenne, suggère que Ryma est moins prête à traiter les stimuli émotionnels. Par ailleurs, si les données indiquent des problèmes de modulation et de contrôle, cette caractéristique peut signaler un niveau de conscience de ces difficultés ainsi qu'une inclination à éviter les situations qui risquent de les exacerber (étape 6).

De son côté, la valeur de CF et de C supérieure à celle FC indique très probablement des problèmes de modulation. Dans ce cas, il est légitime de penser que l'efficacité ou l'intégralité du

REV (Autre Répartition)

Peut-il y avoir de 5 items coché :

(1) $QV+VQ+VQ$ OU $QV+Q$

(2) $QV+QV+Q$ OU $QV+Q$

(3) $QV+QV+Q$ ou $QV+Q+Q$ ou $QV+QV+Q+Q$

(4) $QV+QV$ OU $QV+Q$

(5) $QV+QV+QV$ OU $QV+Q+Q$

(6) $QV+QV$ OU $QV+Q+Q+Q$

(7) $QV+Q$ OU $QV+Q+Q+Q+Q+Q+Q+Q+Q+Q$

REV (Autre Répartition)

Peut-il la section 1 est vide et au moins 4 des items suivants sont coché :

(1) $FT+FT+FT+Q$

(2) $ED+12$

(3) $ED+3.5$

(4) $ED+3$

(5) $ED+ED+ED+ED+Q$

(6) $ED+ED+ED+ED+Q$

(7) $ED+A$ $ED+ED+Q$:

(8) $Cg+3$

REV (Autre Répartition)

(1) $Dd+3$

(2) $ED+12$

(3) $ED+3.0$

(4) $Populac+7$

(5) $PQ+1$

Peut-il au moins 100 des questions suivantes est vide :

Item 1 à 5 coché.

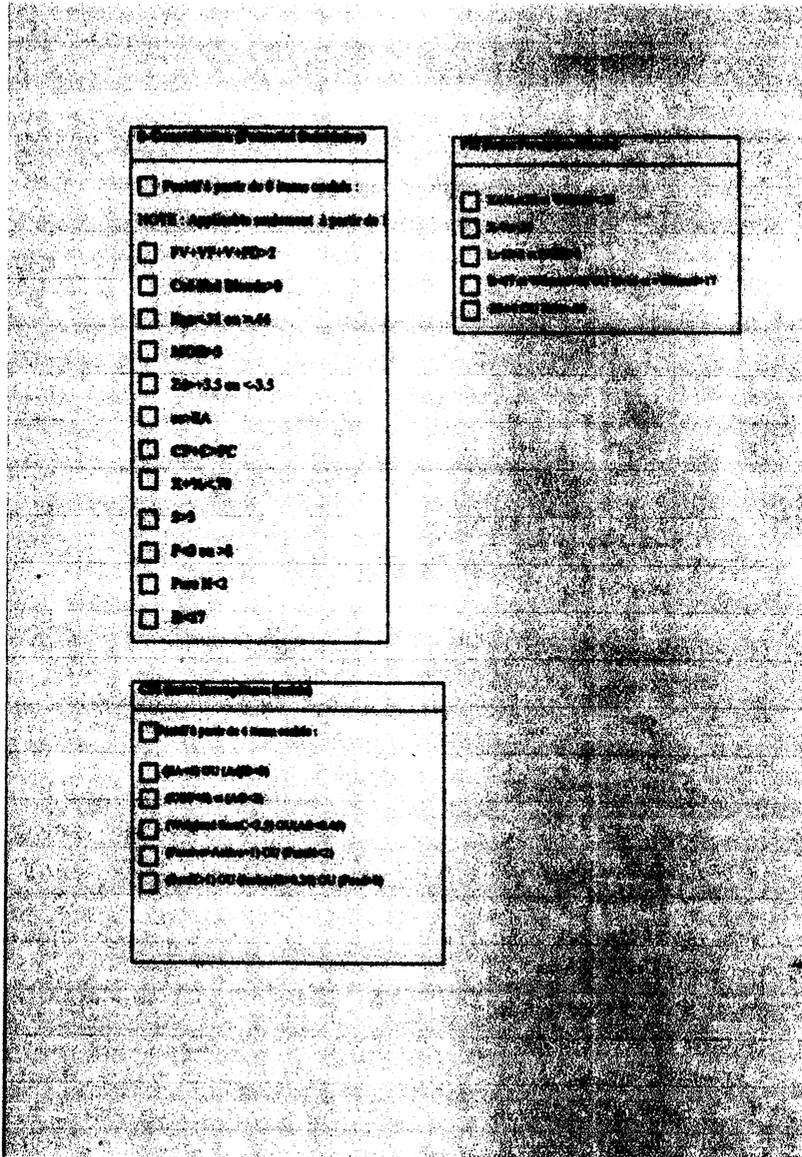
Au moins 2 des items 1 à 5 sont coché et $PQ+9$

Au moins 3 des items 1 à 5 sont coché et $PQ+9$

$PQ+3$ et $X+12+0.00$

Tableau 5 : Constellations.

Constellations.



Rapports, pourcentages et dérivations.

<p>BE-11 L-4-20</p> <p>BE-4 50 EA-140 BEP-1.3 BE-1.3 a-4 D-13 Aq-6-3 AqD-4</p> <hr/> <p>PE-1 SaaC-3 SaaT-6 M-0 Saa-0 SaaY-3</p>	<p>PC-CP-C-2.4</p> <p>Pen C-2 SaaC-WSaaC-0.2 AB-0.5 B-2 Saa-2-0.15 C-0</p>	<p>CD-1</p> <p>AD-1 GAA-0-0-0-0-0 Ag-0-0 Paa-0 Saa-0 Saa-0 P-0 Saa-0 Saa-0-0-0</p>	
<p>Ag-0.3 Saa-2 Maa-0.3 L-0-2 ZAB-(AA)Ag-2 Waa-11 Maa-4 M-3 Maa-0</p>	<p>XAA-0.70 WDA-0.70 X-A-0.33 S-1 P-2 X-A-0.40 X-A-0.26</p>	<p>Z-4 W-0-0-0-0-0 W-0-0-0 Z-1.5 PV-3 DQ-5 DQ-2</p>	<p>W-0-0-0-0-0</p> <p>W-0-0 W-0-0 W-0-0 W-0-0 W-0-0 W-0-0-0-0-0</p>
<p>PT-4 DEP-5 CD-1 S-CON-7 RV-16 GAA-0-0</p>			

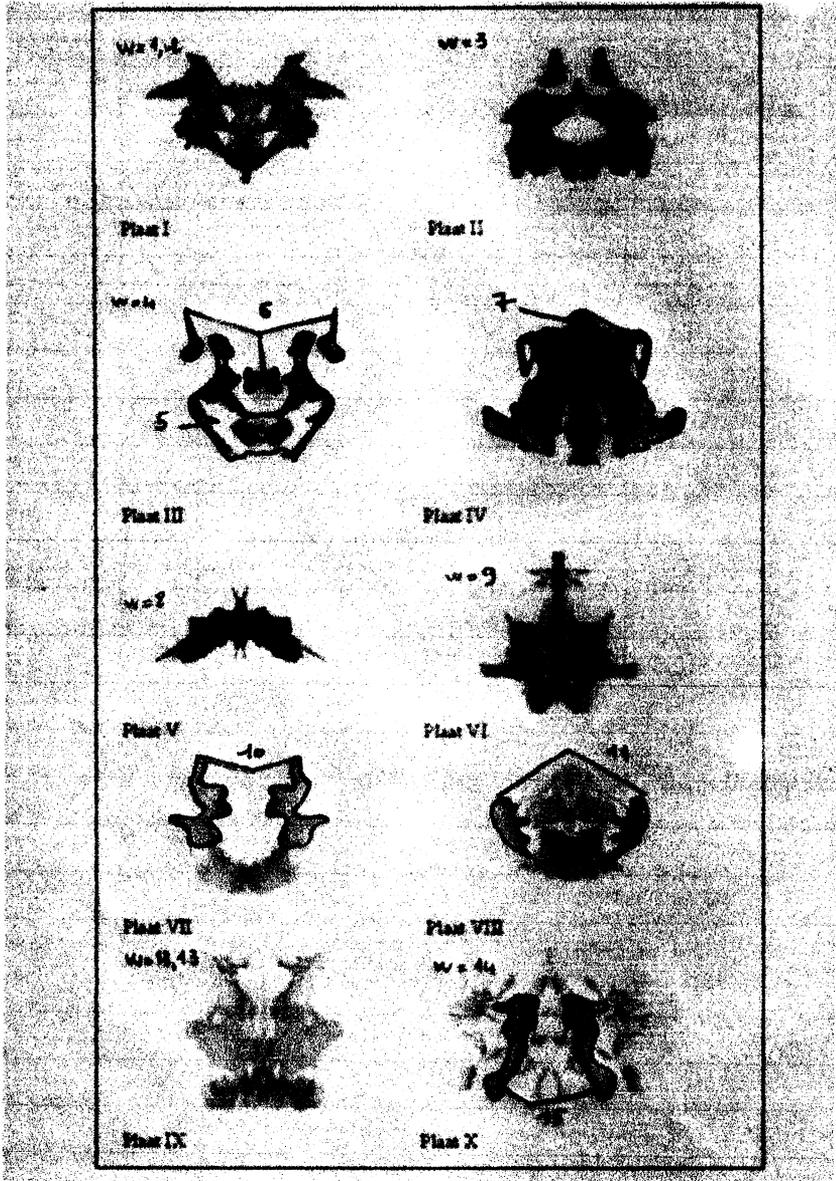
Tableau 4 : Rapports, pourcentages et dérivations.

Séquence des cotations.

	N° rép	Loc. et DQ	N° loc.	Déterminant(s) et Qualité Formelle	(2)	Contenu(s)	Ban	Score Z	Cotations Spécials
I	1.	Wo	1	FC'o		A	P	1.0	
	2.	Wso	1	YFu		(Hd)		1.0	MOR
II	3.	Ws+	1	Ma-		Hd		4.5	PSV
III	4.	W+	1	YFMau		(H)		3.0	AG
	5.	D+	1	Ma-	2	H		3.0	COP
	6.	Dv	2.3	Co		Bl			
IV	7.	Do	7	YFMpo		A.(H)			FABCO M2.PSV
V	8.	Wo	1	C'FFMao		A		1.0	MOR
VI	9.	Wv	1	FC'Mp-		H			MOR
VI I	10.	D+	2	FDMau	2	Hd.(H)			AG
VI II	11.	Do	1	Fo	2	A	P	-	MOR
IX	12.	Wo	1	Fu		(H)			PSV
	13.	Wv/ +	1	CMp-		H		4.5	AB.PER
X	14.	W+	1	Ma-		Hd		4.5	INCOM2
	15.	Do	9	CFo		Bt			

Tableau 2 : Séquence des cotations.

Feuille de localisations.



Epreuve des choix :

لي عجبوني و لالي ما عجبونيش؟ (Ψ) هانولي عجبوني X ، VII ... (Ψ) نقولك
حاجة بصح bête مثلتهم بروحي، VII الناس يشوفوني هكذا شغل زاهية ، تعبير
مجازي، بصح au fond de moi كايين tristesse.

X و هنا شغل فيها ألوان....

(Ψ) III، و هانليك I parce que هو أبشع واحد، بصح هذا III خزرت فيه هكذا v
هذا monstre ما عليش تقولي sang تمكن من الفريسة ديالو، و هذا I même عنيه
بزاف يخلعو.

Tableau 1 : protocole du Rorschach.

<p>ن إذا كان n'a rien avoir مع الحيوان، إذا كان هذا حيوان واش راه يدبر في هاذ الشكل ؟ نسيت أسمو، عنذو وذييه صغار وتشو مطبزز و ما عنذوش زعكة... ما علاباليش واسمو.</p>	<p>(mimique de défense) v Λ... ما علاباليش، 11. هانزو حيوانات quatre pattes و خلاص، هذا ... ما علاباليش... (montre le milieu) ... ما علاباليش... ما علاباليش.</p>
<p>Λ V وحش بصح ما يكونش بهاذ الألوان... عينين، نيف، فمو، سنانو، بصح ماشي بلين مليح en plus les couleurs الوحش ما يجيش بهاذ ما علاباليش.</p>	<p>PI IX : (touche son visage) ما علاباليش 12. شغل عينين وحش، هذا فومو، بصح ماشي logique الوحوش ماشي هاكذا، بصح 13. هاذ الألوان شغل طفلة صغيرة تحلم بالدنيا ، تلعب، ما علاباليش... كي تكوني صغيرة تتخاليي الألوان بصح موراها تولي الحقيقة تعها، ما علاباليش ... شغل كيما أنايا ... ما علاباليش ... وحش... كي نكون صغيرة الألوان... بصح عندها ألوان ... ما علاباليش ... راني نتقلسف (rire).</p>
<p>أنا قلت وجه (تع شكون؟) ... ما علاباليش non ماشي حيوان ... إنشان... حيوان هكذا en plus تقدري ... شغل ما علاباليش ... كايين des roses هاذي la tige، visage ما علاباليش... malgré فيه الألوان تحسي triste (على حساب واش؟) العينين ... على حساب العينين.</p>	<p>PI X : (touche son nez) (essoufflement) v.... هاذ ما فهمتوش، 14. وجه عنذو عينين، هذا فم ... هو صح وجه فيه الألوان ... ما علاباليش، شوفي عينيه شغل ماشي ... ما علاباليش فم راهو بيتسم، بصح عينيه ما علاباليش ... ما علاباليش ... شغل عينيه شغل بيان حرين ... ما علاباليش ... تقدري تشوفي 15. هانزو des roses بصح ما علاباليش ما علاباليش أنا هذا ما كان.</p>

<p>un visage التحتاني بزاف صغير ... تع ماعلاباليش أنا ... هانو عينين ... يشبه visage تع dragon غير هوما لي وتشهم هكذا وحش بصح ما حابش يكون وحش.</p>	<p>علاباليش ... ما علاباليش نتخايل بزاف ... ما علاباليش... هذا وحش، راسو صغير، تقدري تخزري هكذا، هذا راسو، هانو عينييه، راهو راع... و لا ماعلاباليش... تحسي ماهوش حاب يكون شباب، هو وحش بصح ماهوش حاب يكون ..((rire nerveux ...n'importe quoi</p>
<p>papillon ، Ce n'est pas logique en plus ماشي ما علاباليش الجناحتين جابين كبار ماشي هكذا ، عندو عفايس ملور... ما يجوش جناحتيه هكذا، راهو en noir واش معناها ... شغل papillon يمثل في حاجة مليحة ... بصح هنا ما علاباليش ... و يطير جناحتيه مفتوحين mais لهنا نص جناحو تكسرو.</p>	<p>PI V : ...v...(essoufflement) ...Λ...v((tourne son visage papillon بصح كحل (défense) ... ما علاباليش... هذا ما كان.</p>
<p>ما عرفقوش، ما علاباليش ... يا هو في ذاتو حاجة ماشي مليحة، يا راهو في quai que حالة ماشي مليحة (واش؟) ce soit ، و زيد شغل gris هاذ la forme ما علاباليش.</p>	<p>PI VI : Λ ... v ... ما علاباليش (étonnée) ... ما علاباليش ما شهتوش،9. ما لقيتلوش شبهه، (mimique de défense) ... ما علاباليش (touche ses yeux, tremble)</p>
<p>هاذي طفلة و هذا monstre، الطفلة queue de cheval هنا شعرها و هنا طالع ... بصح هنا كايين غير الوجوه، لو كان نعتبرو هذا le monstre راهو لاصق في رقبته en plus هو راهو في هاذ la direction و هي في هاذ la direction ... ما فهمتوش ... ما علاباليش.</p>	<p>PI VII : ...v ... (ouvre ses yeux) ... ((mimique de défense, tremble ... ما علاباليش،10. بيانو شغل شغل زوج بنات بصح كايين حاجة illogique، يديهم رايعين للور... visage تعهم، الشعر تعهم ... ما علاباليش ، بصح هذا واشنو هكذا بيانو بنات صغار، بصح هنايا وجوه، بصح شغل des monstres و لا ما علاباليش واشنو، بصح كايينة un plan de symétrie تسما ... ما علاباليش ... ما علاباليش ... ما علاباليش.</p>
<p>la couleur (واش قلتي هنا؟)</p>	<p>PI VIII :</p>

Protocole du Rorschach.

Enquête.	Texte.
<p>الشكل و اللون، عندها حناحتين، عندها ما علاباليش هاذ العفايس si non visage تع شرير (واش لي يخليك تقولي تع شرير؟) وين عمبالي أنا، بصح حتى نحي هذا (Ds) (كيفاش تشوفي chauve- souris ؟) ما علاباليش ... ما علاباليش.</p>	<p>PI I : 21 " مم ما علاباليش touche la planche en soupirant تشبهها ل chauve- souris .1 نظرة أخرى 2. visage شغل هانو عيين، ما علاباليش، كي نجي تشوفها عيين visage العيين ما يعجبوش، si non هاكذا تشوفها en général chauve- souris .</p>
<p>إنسان راهو يعيط (واش لي يخليك تقولي بليك راهو يعيط؟) أنا j' imagine هذا فمو (DS) راهو فمو مفتوح ...</p>	<p>PI II : 30" مم ما علاباليش، ما عيش نقلبها (أنعم) v Λ ما علاباليش شغل ما علاباليش شغل تشوفها ما علاباليش، 3. هانو العيين، هذا نيف ، إنسان راهو يعيط parce que فمو راهو محلول، بصح لوكان نديرو هكذا بيان visage بصح العيين ما علاباليش.</p>
<p>V تشوفها هكذا ... ce qui est bizarre هاذ les rouges عيين، بصح ما نعرفش واشنو هذا، و هكذا زوج عفايس راهم شابين كيف كيف هانو يديهم و هانو رجلهم (و الوحش؟) un visage ، un visage هذا bizarre (وعلاش bizarre؟) نيفو مكسل، طويل ... ما علاباليش.</p>	<p>PI III : ... (la rapproche) (tremble) ... (souple) ... v ... ما علاباليش ... 4. هذا شغل وحش، هانوما يديه، شغل رايح يهجم على واحد، ما علاباليش، بصح هكذا Λ ما علاباليش 5. زوج عفسات هكذا مشاركين في حاجة ، ما علاباليش، بصح 6. هانوما شغل شغل دم ما علاباليش touche son visage) ما علاباليش.</p>
<p>هذا بزاف صامط (وعلاش؟) ما علاباليش (essoufflement) كي تخزري هكذا تحسي شغل كائن متمكن (cache le D)، وحش متمكن le visage تاعو ... بصح ... الوحش ...</p>	<p>PI IV :(regard terrifié) (essoufflement) ما علاباليش 7. هذا شغل وحش v (mimique de Λ défense) ما علاباليش ... ما</p>

réponse Banale ?, 8. Faut –il mettre un score Z ?, 9. Y a t- il des cotations spéciales ?

Après la cotation, nous avons réalisé le résumé formel ainsi que les constellations. Ces derniers nous ont permis d'assurer d'une manière objective l'analyse et l'interprétation des données selon les démarches suivantes, à savoir : Affect=>Contrôles =>Perception de Soi =>Relations =>Traitement =>Médiation =>Idéation.

ILLUSTRATION CLINIQUE

Ryma est une jeune fille, âgée de vingt ans, étudiante universitaire, nous ⁽¹⁾ a été adressée au Centre de Santé Mentale pour un examen psychologique. En effet, ayant été agressée sexuellement à l'âge de 15 ans, cette dernière a suivi depuis plusieurs psychothérapies.

Portant un foulard, Ryma prenait à chaque fois le soin de s'habiller en variant les couleurs et suivant les tendances vestimentaires, expliquant ceci par son envie de s'en sortir.

Dès son entrée, elle affichait de par son regard fuyant, son tremblement général et ses silences, sa peur de rentrer en contact avec autrui. Sa démarche dévoilait son vécu traumatique frôlant ainsi les murs en se déplaçant et gardant ses deux pieds joints et serrés.

représentation des relations. Nous les avons traduits par la suite opérationnellement à partir des données quantitatives à savoir :

- La baisse au niveau de la qualité formelle, et la difficulté face aux relations interpersonnelles (M-, M none, FABCOM).
- Le désordre affectif (ΣC bas).
- La diminution des réponses émotionnelles (Afr bas).
- L'état d'impuissance (l'élévation des réponses m et y).
- L'hyper vigilance (HIV).
- Le mauvais rapport à la réalité ($X+\%$, $X-\%$).
- La rigidité de la pensée (PSV) et l'approche impulsive des situations (Zf, Zd bas).
- L'affect non- modulé (Y, V, Score D faible, Bl, S).
- La perte de l'émotion (T, H, (Hd), MOR, An).

METHODOLOGIE

Pour mettre à l'épreuve toutes ces hypothèses, nous avons utilisé le Rorschach comme technique d'investigation. La passation s'est faite suivant la méthode classique. En revanche, l'analyse ainsi que l'interprétation ont été réalisées suivant le système d'Exner. Pour cela, nous avons respecté les conditions générales qui permettent cette application. En effet, le protocole devant contenir un nombre de réponses variant entre 14 et 50 dans le cas échéant il sera rejeté. Une fois le protocole retenu, nous nous sommes assurés lors de notre cotation d'avoir pris en compte toutes les possibilités de cotations en gardant en esprit neuf questions essentielles, à savoir :

1. Quelles localisations ? (à partir de la feuille de localisation que nous procédons, p 10),
2. Quelle qualité de développement ?,
3. Quels déterminants ?,
4. Quelle qualité formelle ?,
5. Y a-t-il une paire (symétrie) ?,
6. Quels sont les contenus ?,
7. Est-ce une

D'autres auteurs se sont penchés sur l'étude des caractéristiques des réponses des traumatisés à travers le Système Intégré.

En effet, Hartman et al (1990) ont souligné dans leur étude l'affaiblissement du rapport à la réalité, la non- modulation des affects à partir des réponses des traumatisés.

Partant de toutes ces études, quelles seraient alors les caractéristiques des réponses des sujets ayant subis des événements traumatiques à partir du Rorschach traité en Systèmes Intégré ?

HYPOTHESES

L'analyse des protocoles déjà recueillis auprès de sujets traumatisés ont suscité notre intérêt de par la spécificité des réponses fournies.

Confrontés à des événements et à des expériences traumatiques, nous supposons que ces sujets développeront une incapacité à utiliser la pensée. En effet, l'activité mentale reflèterait une déviation dans le rapport à la réalité.

De même, les réponses démontreront un désordre au niveau de l'affect, ce dernier non contrôlé s'accompagne de la diminution des réponses émotionnelles malgré une prédominance des procédés d'ajustement et un indice d'égoцентризм dans la moyenne.

Aussi, l'élévation des mouvements à contenus inanimés ainsi que l'hyper vigilance signeraient l'irritabilité persistante et la tendance à éviter les relations interpersonnelles chez ces sujets.

Pour discuter ces hypothèses, nous nous sommes penchés sur l'analyse du rapport à la réalité, les processus de la pensée, l'affect et le contrôle ainsi que la représentation de Soi et la

De même, C. Mormont et A. Michel (1996) ont testé à partir de cet outil le lien entre la demande d'une intervention chirurgicale de changement de sexe et la lutte contre l'angoisse de castration.

Enfin, S. Sultan (2004) s'est consacré à l'étude des normes francophones de ce système d'interprétation en démontrant les principales caractéristiques et différences qui existent dans le mode d'expression au Rorschach entre populations française et américaine.

PROBLEMATIQUE

Parmi les premières études qui ont utilisé le Rorschach traité en Système Intégré, celle réalisée en 1965 par Shalit dans le but d'évaluer les effets des événements traumatiques. Une hypothèse a été émise à cet égard et selon laquelle les résultats du Rorschach mettent en évidence la vulnérabilité et l'impuissance du sujet face à l'évènement traumatique, celles-ci sont traduites par l'augmentation du mouvement à contenus inanimés malgré la consistance des réponses du mouvement humain.

Une autre étude faite par van der Kolk et Ducey (1984, 1989) a souligné chez les sujets traumatisés l'incapacité d'utiliser les fantasmes et les processus mentaux ainsi que l'utilisation extensive des couleurs a-structurales (C, CF, C', C'F) et la diminution des réponses du mouvement humain. S'ajoutent à celles-ci l'intensité des références concrètes aux événements traumatiques et des réponses aux contenus Sang (Bl) et Anatomie (An).

De même, en 1984 Salley et Teilling ont démontré la fréquence des réponses à contenus morbides chez les sujets traumatisés, ainsi que l'utilisation intensive des déterminants Estompage.

INTRODUCTION

Le système Intégré est une méthode d'interprétation du Rorschach élaborée par J.E.Exner aux Etats-Unis il y a trente ans dans le but de construire un système de codage et de cotation très précis en garantissant la fidélité inter- correcteurs à partir d'une enquête affinée visant à mettre en évidence les détails importants qui permettent d'établir le résumé formel englobant des données numériques et regroupant un grand nombre des rapports, pourcentages et dérivations.

De par l'originalité de sa construction, la démarche extrêmement organisée et méthodique qu'Exner a élaborée rappelle qu'une seule variable n'indique rien, le principe de l'interprétation est basé donc sur un ensemble de variables qui s'inscrivent dans le cadre d'un modèle perceptivo- cognitif, mais qui n'exclut nullement l'influence des mécanismes inconscients. Dans cette perspective, l'interprétation des données porte non plus sur les contenus des réponses mais plutôt sur les procédures cognitives qui président à la formation de celles- ci.

De nombreuses recherches et validations statistiques ont été élaborées sur le Système Intégré. En effet, en précisant le caractère scientifique de celui- ci, A. Andronikof a souligné la pertinence de cet outil dans l'appréhension des dimensions psychopathologiques.

D'autres études se sont intéressées aux recherches sur des populations caractérisées par des troubles psychopathologiques.

Ainsi, A. Andronikof (1993) s'est penchée sur la configuration psychique pré- suicidaire chez certains adolescents en s'appuyant sur le Système Intégré.

LE TRAUMATISME PSYCHIQUE A L'EPREUVE DU RORSCHACH EN SYSTEME INTEGRE

**Abla ZIOUI
Louhab FERGANI
Dalila SAMAI- HADDADI**

RESUME.

En s'appuyant sur une illustration clinique, la contribution met en exergue la spécificité des réponses des traumatisés à travers le Rorschach traité en système intégré.

En effet, considéré comme l'un des instruments d'évaluation de la personnalité le plus utilisé, le Rorschach contribue de manière parfois déterminante aux prises de décisions, notamment pour le diagnostic et la psychothérapie.

L'un des intérêts majeurs de cette contribution vise la réflexion autour des caractéristiques de la production des traumatisés et l'intérêt que suscite la méthode d'Exner dans le traitement de ces données démontré par la littérature scientifique qui a souligné les différents secteurs de l'activité psychologique tels que les émotions, les perturbations émotionnelles, le fonctionnement cognitif et les processus d'attention- perception liés aux expériences traumatiques.

Le traumatisme psychique à l'épreuve du Rorschach en système intégré.